

Amtsblatt der Europäischen Union

C 343



Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

58. Jahrgang
16. Oktober 2015

Inhalt

II Mitteilungen

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2015/C 343/01	Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union — Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden ⁽¹⁾	1
2015/C 343/02	Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Funktionsweise der Europäischen Union — Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden ⁽²⁾	4

⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR
⁽²⁾ Text von Bedeutung für den EWR, außer dass Erzeugnisse betroffen sind, die in Anhang I des Vertrages genannt sind



II

(Mitteilungen)

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN
DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union****Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden**

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2015/C 343/01)

Datum der Annahme der Entscheidung	04.05.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.37177 (2015/NN)	
Mitgliedstaat	Rumänien	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Modificarea schemei de sprijin privind sistemul cotelor obligatorii de energie electrică combinat cu tranzacționarea certificatelor verzi	
Rechtsgrundlage	<ul style="list-style-type: none"> — Legea nr. 220/2008 (republicată) pentru stabilirea sistemului de promovare a producerii energiei din surse regenerabile de energie (republicată) în temeiul art. II din Legea nr. 139/2010 privind modificarea și completarea Legii nr. 220/2008 pentru stabilirea sistemului de promovare a producerii energiei din surse regenerabile de energie; — Ordonanța de urgență nr. 88 din 12 octombrie 2011 privind modificarea și completarea Legii nr. 220/2008 pentru stabilirea sistemului de promovare a producerii energiei din surse regenerabile de energie; — Legea nr. 134/2012 pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 88/2011 privind modificarea și completarea Legii nr. 220/2008 pentru stabilirea sistemului de promovare a producerii energiei din surse regenerabile de energie; — Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2013 privind modificarea și completarea Legii nr. 220/2008 pentru stabilirea sistemului de promovare a producerii energiei din surse regenerabile de energie; — Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2013 privind modificarea și completarea Legii îmbunătățirilor funciare nr. 138/2004, pentru completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 82/2011 privind unele măsuri de organizare a activității de îmbunătățiri funciare, precum și pentru modificarea literei e) a alineatului (6) al articolului 3 din Legea nr. 220/2008 pentru stabilirea sistemului de promovare a producerii energiei din surse regenerabile de energie; — Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 57/2013 privind modificarea și completarea Legii nr. 220/2008. 	

Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Umweltschutz	
Form der Beihilfe	Sonstiges — green certificates	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: RON 78 135 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	01.07.2013 — 31.12.2016	
Wirtschaftssektoren	Elektrizitätsversorgung	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministerul Economiei, Departamentul pentru Energie Splaiul Independenței nr. 202 E, Sector 6 București	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	14.09.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.42388 (2015/N)	
Mitgliedstaat	Belgien	
Region	HALLE-VILVOORDE, REG.BRUXELLES-CAP./BRUSSELS HFDST. GEW.	Nicht-Fördergebiete
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Steun voor intermodaal vervoer van containers per waterweg in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Mesure de soutien au transport intermodal par la voie d'eau dans la Région Bruxelles-capital pour la période 2016-2020	
Rechtsgrundlage	Beheerscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Haven van Brussel 2013-2018. (artikel 22.1 en 39.2) Le Contrat de Gestion 2013-2017 entre le Port de Bruxelles et la Région Bruxelles-Capital (article 22.1 et 39.2)	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Sektorale Entwicklung, Regionale Entwicklung, Umweltschutz, Förderung von Export und Auslandsbeteiligungen, Behebung einer beträchtlichen Störung im Wirtschaftsleben	

Form der Beihilfe	Zuschuss
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 1,5 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 1,5 (in Mio.)
Beihilfemaximalintensität	20 %
Laufzeit	01.01.2016 — 31.12.2020
Wirtschaftssektoren	Güterbeförderung in der Binnenschifffahrt
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Haven van Brussel Port de Bruxelles Redersplein 6, 1000 Brussel 6 place des Armateurs, 1000 Bruxelles
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Funktionsweise der Europäischen Union

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

(Text von Bedeutung für den EWR, außer dass Erzeugnisse betroffen sind, die in Anhang I des Vertrages genannt sind)

(2015/C 343/02)

Datum der Annahme der Entscheidung	06.07.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.40485 (2015/N)	
Mitgliedstaat	Tschechische Republik	
Region	Czech Republic	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Propagační kampaň na podporu kvalitních potravin	
Rechtsgrundlage	<ul style="list-style-type: none"> — Zákon č. 256/2000 Sb. o Státním zemědělském intervenčním fondu (zejména § 1 odst. 2) — Zákon č. 137/2006 Sb. o veřejných zakázkách — Zákon č. 320/2001 Sb. o finanční kontrole ve veřejné správě — Zákon č. 89/2012 Sb. Občanský zákoník — Návrh propagačního programu „Propagační kampaň na podporu kvalitních potravin“ 	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen zur Absatzförderung für landwirtschaftliche Erzeugnisse	
Form der Beihilfe	Zuschuss, Subventionierte Dienste	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: CZK 1 200 (in Mio.) Jährliche Mittel: CZK 200 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Landwirtschaft; Jagd und damit verbundene Tätigkeiten, Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln, Getränkeherstellung	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Státní zemědělský intervenční fond Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	17.09.2015
Nummer der Beihilfe	SA.42510 (2015/N)

Mitgliedstaat	Bulgarien	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	„Държавна помощ за компенсиране на щетите по земеделските култури, причинени в резултат на неблагоприятни климатични събития, които могат да бъдат приравнени на природни бедствия“	
Rechtsgrundlage	Чл. 12, ал.1, т.2 и чл. 12, ал.2, т.1, буква „а“ от Закона за подпомагане на земеделските производители	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen zum Ausgleich von Schäden infolge von Naturkatastrophen gleichzusetzenden widrigen Witterungsverhältnissen	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: BGN 138 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	80 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Landwirtschaft; Jagd und damit verbundene Tätigkeiten	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Държавен фонд „Земеделие“ София, бул. Цар Борис III 136	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

ISSN 1977-088X (elektronische Ausgabe)
ISSN 1725-2407 (Papierausgabe)



Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

DE